

VILÁG

Előfizetési árak
250 Lei. Vállalatok

szállítva egész évre
és bankoknak 800 Lei

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkesztő: WOJTICZKY GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezii
(volt Berek-utca) 4 szám. Telefon: 5-19

WOJTICZKY GYULA:

SZERETET ÉS GYÜLÖLET

Két hatalmas Istenről hallottam: az egyik a távoli Láthatatlan, ki a mennyek muzsikájában él, ennek *Szeretet* a neve; a másik az élet fenekén működik, ez a *Gyűlölet*.

Igy talán igaz volna az a tétel is, hogy az emberiség története, születés, halál és változás ezen két hatalmas istenség küzdelmének eredménye.

Mind a két istenségnek voltak prófétái és vannak papjai. Mind a két istenségnek emeltek bálványokat és hoztak áldozatokat a világtörténesek folyamán, nem egyszer szörnyű kirobbanásokkal, amelyek mindig új és új várokozásokat hoztak az emberiség számára.

A szeretet gondolata olyan közel van a mennyei Isten biblikus fogalmához, hogy a vallásos lélek is elhiheti és hiszi is, hogy minden jószág hatalma csak a szeretetben él és hogy minden életcél, minden életlendület csak a szeretet kinyilatkoztatásában teljessé lehet.

Hozsanna néked Szeretet, Isten!

Suares, a nagy francia író alkalmazza ezt a meghatározást, amidőn így kiált fel kétségbesett lelki vívódásában: „Istennek azt a nagy szeretetet nevezem, amely nekem egyedül elég és aminek semmi nem elég itten. *Hívom és nem jön*.”

A szeretet a legtisztább, a legőszibb és a legkeresztényibb vallás, amelyből minden emberi lélek szabadon merithet érzéseket és gondolatokat, szent célokat tűzhet maga elé, új megismeréseket szerezhet és biztos lépésekben haladhat az élet vadonjában.

A szeretet eléréséért tehát érdemes harcolni és érdemes volt Krisztusnak lenni, ki ebben a diadalban látta az élet harmóniáját. Mi ezt a krisztusi megérzést, mint a hitélet legszebb virágát szeretnők ápolni, világosságban tartani és ellátni az örökkévalóság minden élelnedével.

A szeretet nekünk mindent betöltő cél és ha a szeretet Isten, akkor mi alázatos és kacagó gyermekei vagyunk az Istennek, aki gondoskodik a mi szellemi és fizikai világunk virulásáról.

Igen ám, de mi is úgy vagyunk mint Suares: *Hívjuk és nem jön*.

A szeretet, Isten csak pusztá illúzió marad. Gyönyörű délibáb.

Hívjuk és nem jön. Futunk utána és nem érjük el.

Helyette itt pöffeszkedik a Gyűlölet, aki mindenható és mindentudó jogokkal él. És ez a furcsa istenség nem egy láthatatlan lény és nem egy illúzió, hanem egy olyan valóság, amely mindenütt ott van, ahol bajt csínlhat, ahol a szeretet álmát megmérgezheti.

A Gyűlölet harcoss ellenfele a Szeretnek és a Szeret nagy fiának, a Krisztusnak.

A Gyűlölet ma kétezer éves birodalmának talán legdicsebb történel-

mét éli, mert még soha sem volt olyan hatalmas, gögös, elbizakodott, mint most.

A Gyűlölet kigunyolja a mi hitünket és megcsufolja a teremlést.

A Gyűlölet beelte magát létezésünkbe. A Gyűlölet, mint a hófergeteg eltele a völgyeket, megrázta a hegyeket, feldulta a falvak kunyhóit és elfojtotta a városok lármáját.

A Gyűlölet démoni hatalmában tart mindnyájunkat.

A Gyűlölet filoxerája rágja az élet egész tevékenységét.

A Gyűlölet könnyekkel duzzasztotta meg a vizeket, mérget kevert az életünkbe és átkokat lopott imádságunkba.

A Gyűlölet hetvenedik a bányában, a gyárban, a szántóföldeken.

A Gyűlölet igazgatja a világ orkeszterét.

A Gyűlölet vigyorog ránk, ha ébredünk és halálfélelemmel tölt el, ha lefeksünk.

A Gyűlölet megtagadja a kenyeret gyermekeinktől, elrabolja feleségeinket és az örömet családi fészünkünkől.

A Gyűlölet betegséget, nyavalyát hoz otthonunkba és gyászfátyollal vonja be azt az ablakot, amelyen néha-néha a napfény jelentkezik.

Amerre járunk mindenütt halljuk a Gyűlölet üvöltését, *még Karácsony napján is*.

A Gyűlölet nem pihen romboló munkájában, az ő étvágya kielégíthetetlen.

Azt kell hinnünk, hogy egy új vallásszekta keletkezett, mely bálványokat emel a Gyűlölet Istenének.

Máglyákat raknak, a jog, az igazság, a szabadság rongyaiból és ördögve táncolják körül, mint a vadak zsákmányukat.

Egy fojtott zokogás alól tör föl a szó: mi lesz velünk? Mit hoz a jövő? Milyen holnapot szül az Istennek harca és milyen újjászületést érlel a halál magvetése?

Köd előttünk, köd utánunk és nincsenek „ködevők.”

De vajon nincsenek-e?

A szörnyű feszültség nem dob-e ki magából valakit, valakit, akik új pályát választanak majd és egy új naprendszert teremtenek, amely olvasztó sugarakat szór a régi felületre?!

Talán mégis eljön egyszer a Szeretet győzelme?!

Megsemmisítő győzelmet aratott a kormány a szenátor választásokon

A belügyminiszter vizsgálatot indít a választási visszaélések ügyében

Maniu Gyula kritikája a választások tisztaságáról

BUCURESTI. A szenátor választások befejeződtek. Az eddigi jelentésekből kétségtelenül megállapítható, hogy a kormány óriási győzelmet aratott. Eddig Gyárfás és Sándor Józsefen kívül egyetlen egy ellenzékist se választottak meg.

Egyébként a részletes jelentések a következők:

Kolozsmegye: Leadott szavazatok 11.350. Megsemmisítve 200. Üresszavazat 6

Liberális párt 8682.

Lupu 836.

Nemzeti-parasztpárt 1626.

Szenátorokká választották Lepadatu Alexandru minisztert és dr. Fabius Siefert.

Szamosmegye

Liberális párt 6541

N. parasztpárt 3482

Macabei Andrei, Ponea Ioan liberálisok.

Tordamegye:

Liberális párt 7625

N. parasztpárt 2815

Dr. Boeriu Ioan liberális.

Albamegye:

Liberális párt 7564

N. parasztpárt 5701

Averescu 676

Dr. Lucian Scupiensi liberális.

Nagyküllömegye:

Liberális párt 7845

N. parasztpárt 2219

Lupu 3179

Dr. Binder Wilhelm liberális.

Szatmármegye:

Liberális párt 10764

N. parasztpárt 2034

Iunian 1272

Argetoianu 944

Aurel Dragos liberális.

Udvarhelymegye:

Liberális párt 4270

N. parasztpárt 1413

Magyarpárt 4812

Pordea Augustin liberális.

Temestorontl:

Liberális párt 30.670

N. Parasztpárt 3.048

Gh. Bratianu 3.755

Kisküüllömegye:

Liberális párt 6082

N. parasztpárt 2066

Oprescu liberális

Aradmegye:

Liberális párt 23946

N. parasztpárt 6771

Magyar párt 3703

Naszódmegye:

Liberális párt 5623

N. parasztpárt 2855

Goga 1844

Augustin Bejan liberális

Iasimegye:

Liberális párt 12.373

N. parasztpárt 1967

Gh. Bratianu 1494

Severinmegye:

Liberális párt 15.955

N. parasztpárt 4564

Ilfvomegye:

Liberális párt 34.284

N. parasztpárt 4854

Gh. Bratianu 2265

Lupu 960

Goga 1288

Argetoianu 409

Nicolae Dorobanți liberális

A kamarai választás végleges eredménye

A képviselői mandátumokat a következőképpen osztották el a szavazatok arányában:

Kormánypárt 300 mandátum,

Magyar párt 9 mandátum,

Nemzeti-parasztpárt 30 mandátum,

Goga-párt 8 mandátum,

Iunian-pár 5 mandátum,

Bratianu Gh. párt 10 mandátum,

Lupu pártja 11 mandátum,

Cuza antiszemita blokk 9 mandátum

A magyar párt képviselői a következők lesznek:

Csikmegye: dr. Pál Gábor.

Kolozsmegye: Bethlen György gróf.

Háromszékmegye: Szentkereszthy Béla báró.

Marosmegye: Bethlen György gróf.

Szilágymegye: Jósika János báró.

Udvarhelymegye: Bethlen György gróf.

Tordamegye: dr. Gál Miklós.

Brassómegye: Szabó Béni.

Szatmármegye: dr. Jakabffy Elemér.

(Folytatása a 12. ik oldalon).

Jegyezze fel!

Hol veszi a legolcsóbb kottát és könyvet?

Király J.

könyvkereskedésében,
Főter 15.

Hol ma és holnap a legolcsóbb elárulás van!

A rendőrtisztviselő Gorkijt plagizálja

Maxim Gorkij, a nagy orosz író maga beszélt el a következő történetet, Színhely Szentpétervár.

Még a cári uralom alatt esett meg velem — beszéli Gorkij — hogy mint csavargót a rendőrségre vittek. A rendőrbiztosnak megmondtam ki vagyok. Az tetőtől talpig végigmért, aztán rámkiallított:

Hát te vagy az a Maxim Gorkij? Egy ilyen csavargó, mint te vagy írja azokat a csinos elbeszéléseket? Mégis szép dolog, ha valaki író. Tudod mit? Szabadon bocsátalak, ha irsz nekem is egy csinos történetet.

A rendőrbiztos egy magánzárkába vezetett, ott megírtam a kívánt novellát és erre szabadon bocsátottak. De nagyot néztem, amikor néhány nappal később a novella megjelent egy nagy pétérvári lapban, mégpedig a rendőrbiztos neve alatt.

Fierarie Eisenhandlung

"BARZEL"

Vasüzlet

Cluj, Piața M. iteazul 13.

Vasáru- műszaki- háztartási cikkek nagy rak-tára.

Képviselet:

Langbein Pfanhauser Werke

Leipzig-Wien,

Galvano technikai cikkek

Julius Wolfner Budapest-
gépszijak

Fabrica de Accid Carbonic
și Oxigén Oradea-
oxigén

**Egy hizott
disznót: 777**

A Világ sorsjátéka befejezést nyert és a szerencsekerék a 777-es számú jegy tulajdonosának Özv. Kaszó Gyuláné nyugdíjasnak kedvezett, aki karácsonyra egy hizott disznót nyert.

A szerencsés nyerőt a magunk részéről is üdvözljük.

Dr. Dunca Jenő vármegyei prefektus: „Rend, békesség, igazság és munka az én vezérelvem...”

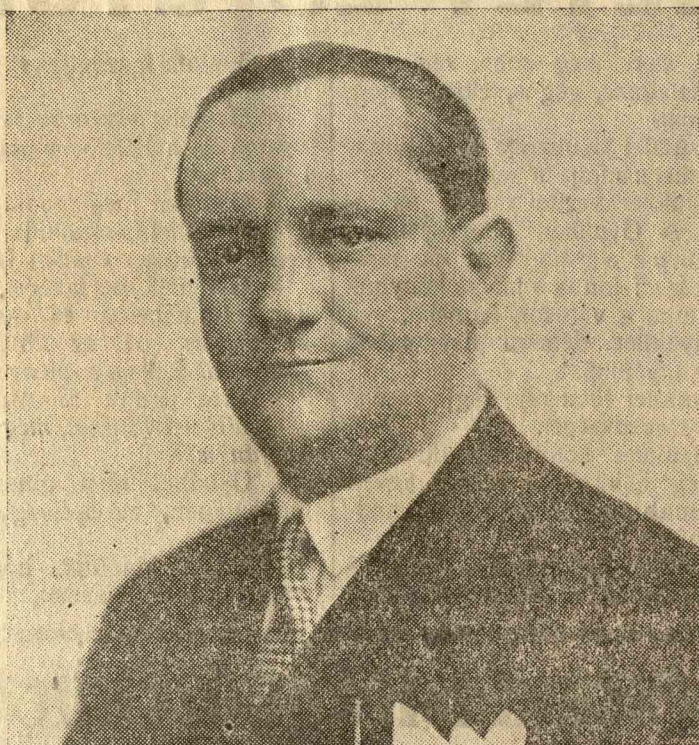
Cluj-Kolozsvár. Dr. Dunca Jenő vármegyei prefektus munkatársunk felkérésére programjáról és működéséről a következőket adta elő: Hivatalom elfoglalása után első dolog volt az, hogy felhívjam összes tisztviselőimnek és a községi előjáróságoknak a figyelmét arra, hogy minden tevékenységük a törvényességet kövessék és ne legyen különbség téve nemzetiségi vagy vallási tekintetben a lakosság között.

*Nem a publikum van értünk,
hanem mi a publikumért.*

Fontos, hogy a legegyszerűbb községi bírótól a legmagasabb tisztviselőig mindenki lelkiismeretesen, igazságosan és tisztességesen teljesítse kötelességét, mert az államgépzet csak így funkcionálhat tökéletesen.

*Különös gondomat képezte a
nélkülözök élelmezésének meg-
szervezése.*

Hogy a teljesen szegény és nélkülöző lakosság élelemhez jusson, megszerveztem a községi és megyei utak



jávitására irányuló munkákat, ahol a munkásokat természetben fizessük.

Eddig már 35 vagon kukorica került kiosztásra és ez folytatódik a téli hónapok alatt.

Gondom volt arra is, hogy a megye lakosságának teljesen szegény rétege orvosi segélyben részesüljön.

Minden befolyással és tekintéllyel oda hatottam, hogy a nyugdíjasok és tisztviselők pontosan

megkapják illetményeiket és nagy lelki megelégedéssel jelenthetem, hogy az összes nyugdíjasok és tisztviselők meg is kapták folyó havi járandóságukat.

Főelvem: abszolút tisztességes és igazságos közigazgatás, a községi és megyei utak teljes rendbehozatala

Rend, békesség, igazság és munka — ez az én programom.

Pulca Victor rendőrkesztor teljesen átszervezi a kolozsvári rendőrséget

Cluj-Kolozsvár. Alig néhány hét múlt el azóta, hogy Pulca Victor rendőrkesztor került a kolozsvári rendőrség élére és a kesztorváltás már is tapasztalható. Pulca Victor rendőrkesztor mindég a kolozsvári rendőrség legszakképzettsége embere

volt, aki annak ellenére is, hogy elveihez hű maradt, magas pozíciót töltött be a kolozsvári rendőrségen. Az utóbbi években Pulca Victor rendőrkesztor beutazta a nyugat-európai országokat, tanulmányozta a külföldi rendőrségek közigazgatását,

Ujévre

Rádiót

ELECTRICA-nál

Calea Victoriei 1.

rendszerét és módszereit és gazdag tapasztalatokkal tért vissza külföldről.

Az energikus, erőskeztű és fáradhatatlan rendőrkesztor azon dolgozik, hogy a kolozsvári rendőrséget külföldi nivóra emelje. Teljesen átszervezte a rendőrséget és intézkedéseinek eredménye máris jelentkezik amennyiben a rendőri előzetekességet és szolgálatkészséget, ami a külföldi rendőrség legmegnyilatkozóbb karakterisztikuma, a publikum úgy a központi rendőrségen, mint a kerületeknek teljes mértékben élvezheti.

Munkatársunk felkereste Pulca Victor rendőrkesztort és nyilatkozatokért programját illetőleg.

A pozíció, amelyet beöltött nem sztárszerep, mondta a rendőrkesztor és így nem is nagyon szeretne nyilatkozni. Nem a frázisokat, hanem a munkát tartom mindenekelőtt fontosnak és az elért eredmények azután világosan beszélnek a kitűzött programról. A rendőrség feladata a közbiztonság és a rend biztosítása. Minden tehetséggel és erőmmel azon leszek, hogy méltón tölthessem be felelősségteljes hivatásomat.

Karácsonyfa-disz

összeállított zárt csomagokban

Olcsó díszek: 2 doboz hófésű tündérhaj, 5 doboz lametta, 2 doboz csillagszóró (20 darab.) 1 doboz (150 cm) dus ezüstboa, 1 doboz ezüst jégcsap (12 darab), 1 doboz ezüst csucsdísz, összesen 41 darab **Lei 48-**

Kis fehér fa: 2 doboz hófésű tündérhaj, 5 csomag lametta, 2 doboz csillagszóró (20 darab.), 2 doboz (3 méter) dus ezüstboa, 3 fehér csillagos fenyő toboz, 2 doboz ezüst jégcsap (24 darab), 3 doboz ezüst díó, 1 csucsdísz, összesen 59 darab **Lei 98-**

Színes fa: 2 doboz hófésű tündérhaj, 5 csomag lametta, 1 celofan zacskó arany, 3 ezüst labdával, 6 csillagos fenyő toboz, 2 doboz csillagszóró (20 darab.), 2 doboz (24 darab) jégcsap, 1 doboz hó, 2 darab (3 mtr.) dus ezüstboa, 1 csucsdísz, összesen 73 darab **Lei 148-**

LEPAGE-nál

Vidék-re postán utánvétellel. — Portó: utánvétellel 20 lei. Pénzbeküldve 15 lei.

Kérje a csodacsomagok, könyvcsoomagok, karácsonyi könyvek jegyzékét LEPAGE-tól, Kolozsvár.

A kolozsvári üzletek és vállalatok karácsonyi zár-órája

A rendőrkesztor közli, hogy 22, 23, és 24-én, tehát pénteken, szombaton és vasárnap az üzletekben az ebédszünet felfüggeszthető és azok este egy órával tovább is nyitva tarthatnak. December 24-én és 31-én a hivatalokban, kereskedelmi ügynökségeken és a bankokban hivatalos órák nem tarthatók.

Vasárnap, a karácsonyi ünnepek előnapján a mozgósínházak, színházak, varieték nem tarthatnak előadást és nyilvános helyen a zene is tilos, iskolában tarthatók történelmi vagy vallási tárgyú matinék és egyéb előadások.

Karácsonyi és ujévi óra és ékszerelárusítás a RECORD ékszerüzletben

Cluj, Cal. Victoriei 1.
(v. Kossuth Lajos-utca)

Hogy néznek ki politikusaink a kisebbségi kérdésről két évvel ezelőtt adott nyilatkozataik tükrében?

Mi maradt meg a régi szavakból és mi valósul meg a fangoztafolt elvekből?

Duca miniszterelnök, Tatarescu ipari és kereskedelmi miniszter, Mihalache volt belügyminiszter, a nemzeti parasztpárt elnöke, dr. Pop Valér volt igazságügyminiszter, Goga Octavian volt belügyminiszter, dr. Lupu volt belügyminiszter a parasztpárt elnöke, Bratianu Gheorghe, Filipescu Grigore, Pordea Agoston képviselő és Cuza professor nyilatkozatai

Bukarest. A román politikusok mindig szívesen állnak a sajtó rendelkezésére és mindenki azt hinné, hogy most karácsony előtt még az eddigieket is felülmúló udvariassággal találkozunk hiszen választások is vannak.

Tévedés. A választás minden politikusot a frontra szorított. Hiába kerestük őket fővárosi lakásaikon, vagy a pártklubokban, a válasz mindig és mindenütt egy és ugyanaz: a miniszter ur, vagy képviselő, avagy a szenátor ur nincs a városban, vidéken van, esetleg szerdán, csütörtökön.

kön, talán pénteken jön haza, akkor is csak néhány órára, aztán újból visszautazik a megyébe. És ez így megy napról-napra, a karácsonyt megelőző egész héten. Az újságíróknak szinte lesbe kell állnia, hogy áldozatát elfogja.

Seidner Imre kollégámmal, aki Gentben a Népszövetségénél végzett sajtószolgálatáról országszerte ismert publicista, szövetkeztem, hogy a karácsonyi politikai interjúkat összededjem. Együtt igyekeztünk Duca miniszterelnök lakására. Ime:

Duca miniszterelnök:

Legyünk loyálisak egymáshoz, mi többségiek és önök, kisebbségiek

Duca miniszterelnök az egyetlen, aki nem utazik a választási propaganda alatt, mégis a legjobban elfoglalt ember az összes politikusok között. Az állandó látogatások és telefonálások napjának 16 óráját veszíti igénybe. Amióta az elnökséget átvette 4-5 órát alszik naponta. Ebéd idő alatt is állami ügyeket tárgyal meghívott vendégeivel.

Az interjú csak a kabinet-séf közvetítésével lehetséges. A magunkkal hozott régi interjú a miniszterelnök asztalára kerül, aztán aláhúzza azokat a sorokat, amelyek még mindig aktuálisak.

A kérdés: Mi a véleménye a Miniszterelnök urnak a romániai magyar kisebbségi politika irányáról?

Felelet: A kisebbségnek csak egyetlen dolgot kell szem előtt tartania, hogy eredményes politikát folytathassanak: legyenek jó állam-

polgárok, mert loyális és a megértés útja a testvériséghez vezet. Ha a kisebbségek vezetői ily módon kö-



zelnek a románsághoz, természetesen román részről is loyálisban és megértésben lesz részük.

Tatarescu ipari és kereskedelmi miniszter

Nem gyűlölködni, hanem szeretni kell egymást, mondotta Tatarescu miniszter. Hogy szeretnénk egymást ahoz ismeretség kell és hogy megismerhessük egymást ahoz együtt-

működés szükséges. Egy izolációs politikát folytatni, a magyar kisebbség vezetőinek legnagyobb tévedése lenne.

Mihalache volt belügyminiszter a nemzeti parasztpárt elnöke

A nemzeti parasztpárt, mint demokratikus párt, egyedül a demokratikus eszközök segítségével akarja megoldani a kisebbségi kérdést.

A magyarság politikai útjának is a demokráciát tekintem és a demokráciától eltérés komoly veszélyt jelent minden népre, amely élni és haladni akar.



Dr. Lupu volt belügyminiszter, a parasztpárt elnöke:

A magyar kisebbségnek azokat a



demokratikus pártokat kell támogatnia amelyek sovinizmusmentesek.

Dr. Pop Valér volt igazságügyminiszter

Románia nemzeti egységének megteremtése után is tolerans és megértő politikát folytatott a népkisebbségekkel szemben. Ez a tolerans politika a román nép békés természetében és tradíciójában leli magyarázatát. A magyar népkisebbség akkor követi a legjobb és saját érdekeinek leg-



megfelelőbb politikát, ha minél szívesebben helyezkedik el a román kereteken belül és ha minél jobban közeledik a többségi nemzethez.

Cuza professor:

Össze kell fogni a zsidók ellen

Romániában, a keresztény állampolgárok között nem ismernek különbséget. Egyenlő joga legyen minden keresztény polgárnak. A politikáknak is egységesnek kell lennie és pedig az, hogy fogjunk össze a zsidók ellen, akik valamennyiünket fel fálnak, ha nem vigyázunk és össze nem tartunk.

Filipescu Grigore, a Vlad Tepes liga elnöke:

Csak egyféle politika van: a becsületes embereket megvédeni és elbánni a gazemberekkel.

Bratianu György, az ifju-liberális párt elnöke:

A kisebbségek legtöbb ügye teljesen azonos az államalkotó nemzet ügyeivel.

Pordea Agoston, országgyűlési képviselő:

A magyar vezetőknek számolni kell Vörösmarihy Mihály, a hallha-



tatlan magyar költő szavaival, aki a következőket mondotta:

... „Áldjon vagy verjen sors keze, itt élned s halnod kell” ...

Goga Octavian volt belügyminiszter:

Az a kisebbségi politika a helyes, amely a meglevő román pártokkal akar



együttműködni. A purifikációra természetesen minden pártnál egyformán szükség van.

Olcsó és jó flanelt STEA-nál Cluj, Reg. Ferd. 9.

„UNIO” legjobban fest, tisztít, mos. Textil festőde Strada Bucovina 32.

Ezer tudós egyhangu véleménye az, hogy a mai időkben lexikon nélkül egyet ember sem élhet. A lexikon épen olyan fontos, mint a mindennapi kenyér. Tolnai Világlexikon két kötete most jelent meg és ezzel a nagy szabású mű teljessé, tökéletessé vált. A két kötet ára összesen 6 pengőbe kerül. Aki havi 2 pengős részletfizetésre akarja megvenni a Tolnai Világlexikona teljes 20 kötetes sorozatát annak kívánságára szívesen küld megrendelőlapot a kiadóhivatal: Budapest VII. Dohány, u. 12.

A világhír

Ez egyöntetű jóminőség és a legnagyobb teljesítmény bizonyítéka. Sohasse vásároljon ismeretlen márkájú „olcsó” csövet. A párt megtakarított garas nem éri fel a bosszúságot, készüléke veszt szelektivitásban, hangerőben... Ez nagyobb teljesítményt akar rádiójától, úgy az öt világgrészben előnyösen ismert



TUNGSRAM

csövet

ajánlom.

Ujévi ajándékot

kap minden állandó vendég, aki szilveszterkor

Reszling hölgyfodrászatban,

Cal. Regele Ferdinand No. 30. endoláltat.

Karácsonyi vásárunk után

a végekből maradt néhány ezer kisebb és nagyobb szövet, se-lyem, flanell és egyéb darabjainkból

nagyon olcsó maradékvásárt rendezünk,
50-60%-os áreszállítással

Heller & Molnár

divatnagyruháza

Cluj-Kolozsvár, Regele Ferdinand 15.

Hol veszi a legolcsóbb és legszebb karácsonyi ajándékot?

Masslernél!

Cluj-Kolozsvár, Főter 21 szám

a legdivatosabb női és férfi ruhák!

„Dăncilă” autóbuszok menetrendje.

TURDA:			CLUJ:		
Indul	Tordáról	6 30	Indul	Clujról	6—
"	"	8 30	"	"	8—
"	"	10—	"	"	10—
"	"	2 d u	"	"	12—
"	"	4 "	"	"	1 d u
"	"	7 30	"	"	5—
"	"		"	"	7—

UZINELE ELECTRICE CLUJ SOC. AN.

IN REGIE MIXTA

Cluj, Str. Memorandului 13.

Különféle villamos készülékek eladása, bérlete és havi részletre való eladása, u.m.:

Azonnali működés!
Példás tisztaság!

Rádiók, melegítő készülékek, főző kemencék és edények, parkett, szőnyeg, stb. tisztító készülékek, mosógépek, x-x vasalók, stb. stb. x-x

Takarékosság!
Kényelem!

Legmodernebb és legtökéletesebb gyártmányok. Célszerű, elegáns, tartós. Olcsó áramfogyasztás kedvezményes árszabással. Idő és pénz megtakarítás.

Tájékoztatások, tanácsokat, költségvetéseket, stb. **ingyen ad** az

U. E. C. állandó kiállítási osztálya, Str. Memorandului 13. Legyen a század embere és használjon villamosságot a háztartásában.

Közgazdasági Világ

A jövőben nem fognak rólunk, nélkülünk határozni -

mondotta Gheorghe Spănescu a Romániai Élelmiszerkereskedők Országos Szövetségének főtitkára

A vezértitkár nyilatkozik a Szindikátus programjáról és a regáli, valamint az erdélyi és bánági szervezeteik fuziójáról

Bucuresti. A Sindicatul Alimentar a bukaresti élelmiszerkereskedők és iparosok szövetsége nov. 26 27 és 28-án tartotta meg országos kongresszusát a fővárosban, amelyen nemcsak a főváros, hanem az ország valamennyi jelentősebb város szindikátusainak a képviselői is megjelentek, talán ez volt az első ilyen nagyszabású összejövetel, amelyen az élelmiszeripar és kereskedelem minden sérelme és kívánsága megvitatásra került. Ez a hatalmas szindikátus magába foglalja a vendégipari munkaadókon kívüli a fűszer-szakmát, a mészáros és hentesipart; a cukrászatot és más rokon szakmákat.

Az országos szindikátusnak a regáli összes jelentősebb városaiban van fiókja és több bánági szervezet tartozik hozzá. A szindikátus a novemberi kongresszusával egy hatalmas gazdasági munka elvégzésére vállalkozott. Olyan problémák megoldásán fáradozik, amelyekkel eddig mások hiába kísérleteztek, de amelyek megoldásához a szindikátusnak elég ereje van.

Lapunk bukaresti szerkesztője beszélgetést folytatott Gheorghe Spănescu urral, a Sindicatul Alimentar központi titkárával, aki a szövetség programjáról és az Erdélyi és Bánági szervezetekkel való fuzió kérdéséről a következőket mondotta:

Kongresszusunk a legtöbb aktuális kérdésben, amely szindikátusunk tagjait foglalkoztatja határozatot hozott. Ezen határozatokból kifolyólag felterjesztést intéztünk az illetékes minisztériumhoz és kértük úgy sérelmeink orvoslását, mint tagjaink érdekeinek megfelelően olyan intézkedéseket, amelyek ezt a szakmát fejlődésének feltételeihez juttatják.

A legaktuálisabb problémák

Felterjesztést intéztünk a pénzügy-minisztériumhoz folytatta a főtitkár az alábbi ügyek rendezéséért.

1. Az egyenes adókról szóló törvény módosítása érdekében.
2. A forgalmi adó reformja ügyében.
3. A szesz törvénynek a kimérésekre és a brevetekre vonatkozó fejezeteinek megváltoztatása és a brevet-taxák leszállítása érdekében.
4. A záróra meghosszabbítási díjak és a rómi-taxák törlése ügyében.
5. A mértékhiitelesítési törvény sérelmes intézkedéseinek kiküszöbölése ügyében.
6. A Kereskedelmi és Iparkamarák szervezetéről szóló törv. módosítása.
7. Vadul Comercial (üzletvédelem) törvénybe iktatása.
8. A városi taxák részbeni törlése és leszállítása
9. Zeneszerzői díjaknak a vendégiparban való módosítása.

Ennek a programnak a megvalósítása csak úgy lehetséges, ha a szakma minden tagja teljes áldozatkészséggel áll az ügy mellett.

A jövőben a mi véleményünket is meg fogják hallgatni

Egységesen kell eljárunk egyetemes érdekeink védelmére. Egységesnek kell mutatkoznunk a hatóságok előtt a magunk szervezkedésében nem ismerünk fajt

Nem fognak rólunk, nélkülünk határozni

Ott akarunk lenni a közgazdasági élet minden vonalában. Vállaljuk úgy a sérelmeknek, mint a sérelmek reperiálására irányuló munkának, úgy az egyéni, mint a kollektív érdekeknek megfelelő akcióknak a képviselését.

Ezen okok szinte parancsoló szükségként hozzák magukkal azt a kívánságot, hogy az élelmiszer ipar és kereskedelem minden szerve minden csoportja egy központi irányítás alatt álljon.

sem felekezeti sem nemzetiségi kérdést.

Az illetékes minisztérium részéről már többször kapunk felhívást arra, hogy építsük ki szindikátusunkat országosan

és ígéretet kaptunk arra, hogy a szakmánkat érintő törvény előkészítéseknél a jövőben a mi véleményünket is megfogják hallgatni.

Elmaradhatatlanul szükséges, hogy a regáli, erdélyi és bánági szövetségek minél hamarabb fuzionáljanak.

A fuzió hozhatja csak meg az egységes munkát, ami nélkül nehezen juthatunk a közös program megvalósításához.

A harchoz jó katonák és jó vezetők kellene

Mint minden újítást, úgy a mi programunkat is csak harccal lehet elérni,

a harchoz pedig jó katonák és jó vezetők kellene.

Ha minden szervezet egy országos táborba tömörül és a maga vezetőit beküldi egy központi vezérkarba, akkor szervezetünk olyan erővel fog rendelkezni, amely könnyen győzelemre viszi a mi gazdasági programunkat.

Mik a fuzió feltételei?

Szirmai Károlynak az Erdélyi és Bánági Vendégipari Munkaadók Szövetsége főtitkárának nyilatkozata

Kolozsvári munkatársunk a fuzió kérdésében Szirmai Károly főtitkártól is véleményt kért, aki a következőket mondotta:

Ami a fuziót illeti, tényleg tárgyalások indultak meg a két szövetség vezetősége között és ezek a tárgyalások kedvező irányban haladnak. Nagyjában és főbb pontokban a következőképpen foglalhatjuk össze

a feltételeket:

1. Az Erdélyi és Bánági szekció feldolgozása Bukarestben
2. Az Erdélyi és Bánági érdekek kihangsúlyozott képviselete
3. Az erdélyiekkel és bánatiakkal a kisebbségi nyelven kell érintkezni
4. A fuzionált szindikátus vezetésében egyenlő jogokkal való részvétel

Körülbelül ez volna az, amelyet a priori el kell fogadni, mielőtt a részleges tárgyalásokba bocsátkozunk. Mindenesetre kíváncsok a fuzió, mert teljesen igaza van Gheorghe Spănescu főtitkárnak, hogy a közös gazdasági programot csakis kollektíve, a legszorosabb együttműködéssel valósíthatjuk meg.

**Állandó vevőket
Növekvő forgalmat
Biztos hasznot**

jelent

a valódi **DIANA** sósborszesz

Bőséges reklám anyaggal szívesen szolgál az Erdélyrészi „DIANA” Forgalmi R. T. propaganda osztálya Timisoara

KARÁCSONYRA

és újra **képrámát**

GYÁRI ÁRON

ALUL, táblaüveget

gyári árban árusítom

Péter Széchenyi-tér 34

TELEFON: 821.

Olcsón és jól vásárol, ha

KINCS

férfi flu és gyermekruha áruházában szerzi be szükségleteit, ahol

1 férfi öltöny már 550 leitől
1 télikabát már 600 leitől

kapható

Piața Mihai Viteazul No. 6)
(v. Széchenyi-tér 6 szám.)

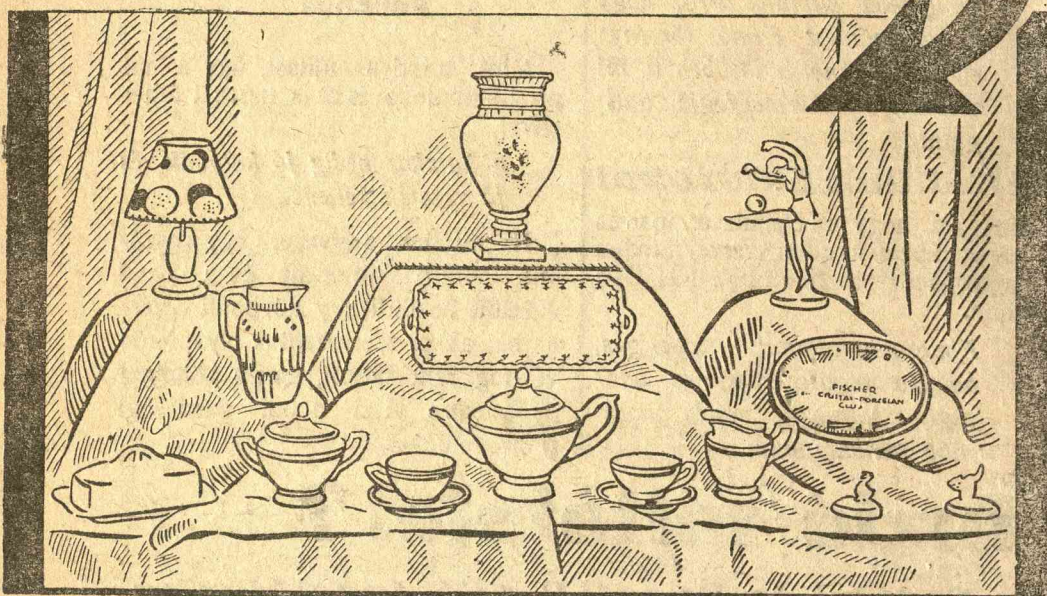
**MINDEN
VEVŐ
KAP**

50.000

**MINDEN
VEVŐ
KAP**

**KARÁCSONYI AJÁNDÉK
SZÉTO SZTÁSA
MEGKEZDŐDÖTT**

**EZEK AZ
AJÁNDÉKOK**



**FISCHER PORCELAN
CLUJ • CALEA REG. FERDINAND 6**

Az elátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: **DR. BENKŐ ZOLTÁN.**

(57)

— Nem ismerem, felelt a bankár. Csak néhány perc előtt értesültem, hogy fiam ama férfi házában szokott megfordulni. Uram Isten — későn érkezett az a hír! — Fiam halott!.. Nem lehet, nem lehet! nyöszörgé a bankár és a pamlag előtt térdre vetette magát, kezeivel végig simítva fia halálsápadt arcát.

— Rozsnyói ur, kötelességem a halott zsebeit átkutatni.

— Hah, tudom, tudom, hogy mi végből! — Tegye meg, rebegé a bankár. Nagy Isten, mi ez? A gyűrű... A gyűrű hiányzik fiam ujjáról.

— Tehát rablógyilkosság! jegyzé meg Rétháty gróf tompán.

E pillanatban az ifjú gróf, ki az ajtó mellett állott, megrázkódott és megfordult, mintha távozni akarna, fogait összeszorítva, úgy, hogy csikorogtak. De rögtön mást gondolt, megfordult és Adélhoz lépett, hogy néhány szóval vigasztalja.

A hiátalnak a hulla fölé hajolt és megvizsgálta a kabát egyik zsebét.

A tárcát vette ki és kinyitotta. Egy tépelt lap hullott kezébe.

— A tárca üres — ugyebár? kérdé a bankár.

— Ugy látszik.

— Hah és tízezer forint volt nála, rikoltá Rozsnyói.

— Biztosan tudja ön ezt, Rozsnyói ur?

— Igen, igen, Pénztárnokom bizonyíthatja. Alfréd csak az imént vette át ezt az összeget.

— Hm.. a tárca üres. De ez a cédula.. Ah, mit jelent ez? szakította félbe önmagát a bűnügyi biztos.

— Micsoda levélke az? kérdé a bankár, a papír után nyulva.

Az öregebb Rétháty gróf is közelebb lépett.

— Bocsanat Rozsnyói ur, e papírt nem kézbesíthetem, de úgy látszik egy levél darabja. Mint láthatja egy része le van tépve.

Hah, Réthy Ferenc. Hiszen itt világosan olvasható.

— Ugy van. Kár, hogy a teljes levél nincs meg, különben ez a töredék is elég! Ha meg akar győződni itt láthatja: „biztosan a lugasban déli tizenkét órakor!”

— Igen, úgy van! nyöszörgé a bankár.

— Sejttem, folytatá a hivatalnok, hogy e mondatnak így kell hangzania.

A kolozsvári husiparosok értékesítő szövetkezetének 1934 évi programja

A kolozsvári Husiparosok Értékesítő Szövetkezetének tagjai f. hó 13-án egy barátságos összejövetel alkalmával a Szövetkezet 1934 évi programját vitatták meg és a következő programin megvalósítását tűzték ki:

Uj tagok aqirálásával a már 13 éve sikeresen prosperáló szövetkezetet kibővíti Szatmár Lugos és a szövetkezetileg meg nem szervezett városok példáján okulva, ahol a bórarak kgr onként 2—3 leivel olcsóbbak.

A mészárosiparosok országos megszervezését mindenekelőtt sürzősnek tartják, mert ez a szakma a régi jó időkben az anyagi jólétet és boldog megélhetést minden mesterség felett biztosította most a szervezetlenség következtében a tönk szélére jutott. A régi kapita lista mészárosok helyett a napi

szükségletet alig fedező, kis tőkével rendelkező iparosok vannak, akik a szervezetlenség következtében nem rendelkeznek olyan anyagi forrással, mely biztosítja számukra a nagyobb mennyiségű anyag beszerzést.

Az Értékesítő Szövetkezeteknek tehát a mészárosok országos megszervezése a célja, amely olyan anyagi forráshoz juttatná a husiparosokat, melyből a napi szükségleteken kívül tartalékanyagot szerezhetnek be direkt a termelőtől és ne legyenek ráutalva a közvetítő kereskedelem hiénáira.

Ezért tűzte ki tehát a kolozsvári Husiparosok Szövetkezte az egész ország husiparosainak Szövetkezetébe való tömörítését, amely a szakma fellendüléséhez fog hozzájárulni.

Karácsonyi öröme akkor lessz ha szép, divatos és olcsó

ASTRA kalapot vesz

Piafa Unirii No. 17. [Főtér, Mussa mellett].

Italmérési helyiségek áthelyezése

Mind sürűbben merül fel a panasz, hogy az italmérési jogok áthelyezése iránti kérelmek a pénzügyi hatóságok részéről rendkívül késedelmesen nyernek elintéztést. A legtöbb esetben hónapok telnek el, míg az ilyen ügyek végleges befejezés nyernek, amely körülmény kiszámíthatatlan károkat okoz a kérelmezőknek. Nevezetesen, amíg az áthelyezésre nincsen meg a jóváhagyás, az italmérés nem kezdhető meg, de természetesen az üzletbér az ujonnan kibérelt helyiségre, az állami és városi közterhek azért fizetendőek. Ennek a rendkívül súlyos anomáliának véget vet-

tendő. A Szövetség interveniált a Monopol vezérigazgatóságnál, melynek eredményeképpen a napokban körrendelet jelenik meg, hogy minden áthelyezési kérvény különösen vendéglőknél, kávéházaknál, mely helyiségekre vonatkozólag nincsen a törvényben sem számbeli sem távolsági tilalom, legfeljebb 15 nap alatt elintézendő. Orientálódás végett közöljük, hogy ilyen kérvényekhez csatolandók a befizetett brevet taxákra vonatkozó nyugiák és hatósági orvosi bizonyítvány az új helyiségről, hogy a közegészségi követelményeknek megfeleljen.

„Várjon biztosan a lugasban déli tizenkét órakor!”

— Ez minden kétséget kizár, jegyzé meg Rétháty gróf. A fiatal urat valószínűleg a lugasban lőtték le és ott is rabolták ki.

— Minden esetre gróf ur, viszonzá a biztos. A gyilkos lakására vitte a hullát, hogy ott elrejtse. De tervét meghiúsítottuk. Már is fogva van.

— S nála találták a pénzt, talán a halott gyűrűjét is?

— Azt nem tudom. Az elfogott kitanult gonosztevőnek látszik, vélekedék a biztos. Nagyon lekötölezné Rozsnyói ur, ha egy kérdést megengedne.

— Mit kíván tőlem? kérdé a meg-

szólított.

— Talán tudomására jutott, hogy a fia a gyilkos leányával szerelmi viszonyt folytatott?

A bankár néhány percig hallgatott.

— Igen, rebegé végre alig érthetően.

— De komoly érzelmekről szó sem lehet, tévé hozzá hirtelen.

— Most már értem, mormogá a bűnügyi biztos. A fiatal ur ott Molnár Alfréd név alatt mutatta be magát. A leány úgy látszik, nem árult egy gyékényen atyjával.

— Legyen meggyőződve, hogy e szomorú eset engem mélyen meg-

rendit, fordult Rétháty a meggyilkolt atyjához. Adjon Isten önnek erőt e nagy csapás elviselésére. De meg fogja engedni, hogy most visszavonuljak.

— Oh gróf ur, ez iszonyu! rebegé a bankár.

— Leszek oly bátor, holnap ismét tisztelgetem tenni, Rozsnyói ur!

— Kérem, ne hagyjon el gróf ur, könyörgött a bankár.

Néhány perc múlva a két Rétháty gróf távozott a bankár házából.

A korán elhalt ifjú oldala mellett Adél térdelt zokogva, míg atyja egy széken ülve részvéttelül bámult a levegőbe.

— Élet-halál! — Tudtam, hogy szerencsétlenség fog történni. A kakuk szavát hallottam tegnap a kertben, mondá Antal, a bankár öreg, hű komornyikja, elbeszélve a cselédszobában mindent, amit fent hallott.

(Folyt. köv.)

Női szövetek

olcsón és nagyválasztékban

STEA-nál Cluj, Reg. Ferd. 9.

Álhir a világhírű Sídolgyár Bukarestbe való költözködéséről

Egyes lapok azt a hirt közölték, hogy az aradi Azurol gyár, amely a Sídol világhírű márkát gyártja Bukarestbe költözködik.

Ez a hír nem felel meg a valóságnak. A Sídol Comp. nak Bukarestben már évek óta van irodája, ami ugyancsak az Azurol vegyészeti-gyár tulajdona. Azonban a gyár központja Aradon marad, sőt itt nagy építkezéseket kezdtek meg, amely helyiségekben az új cikkeket gyártó gépeket fogják elhelyezni.

Hő és sárcipő szakszerű javítását vulkanizálását, olcsón és pontosan készíti

VULCAN gőzvulkanizálóüzem
Str. Baba Novac 15/a
(Bethlen u.) Mindenféle gummiárak szakszerű javítása.

Arató András (Nagyvárad)

A fekete kötél

Fekete
kötéllel járunk
a szélbe
öreges ifjak
és mitől sem
félve
rikoltva kacagunk
felhőt is nézünk
magunkon
másokon semmit sem
érezünk.
Tótágast állhat
a döfködő éhség
gyomrunkon kuszhat
a nyomor a kétség
senki sem
nézi és senkisé
látja
a fekete kötél
hogy tapad a vállra
hogy szorít már
mellet hogy feszül
a karra
a nyakunk a torkunk is

át van csavarva.
Libeg a kötél
és vonszoljuk
hátral
semmiféle
tőlünk függ
minden csak
mástul.
Fekete kötél
a vége a rojtja
fősvények markában
s meg vagyunk
fojtva
amikor akarják,
szeszélyes óra
haragos hanggal
egy haragos
szóra . .
(Fekete sorsunkba
meg volt ez írva
fekete kötélről
bukunk
a sirba . .)



Szakácsművészeti kiállítást rendeznek az aradi vendégipari munkaadók

Az aradi vendégipari munkaadók szindikátusa elhatározta, hogy jan. 21, 22 és 23-án Aradon szakácsművészeti kiállítást rendeznek az erdélyi és bánáti szakmai érdekeltek bevonásával. Részt vesznek ezen a kiállításon a cukrászok és hentesiparosok is.

A kiállításra kedvezményesen utazhatnak a látogatók és a kiállítók állami jutalmazásban foglalkoznak részesülnek.

A kiállítás rendezősege felhívja a szakmai érdeklődőket, hogy jan. 5-ig jelentkezzenek a szindikátus irodájában, Arad iparosotthon.

Férficipők

állandó nagy választékban

VARGA

gyorstalpalóüzem-ben.

Jókai u. 23. Javítás megvárható.
Felsőbőrkészítés gyerek 25-felnőtt 35

Hő és sárcipőt vulkanizálva garancia mellett legolcsóbban javít:

Special vulkanizáló

üzem, Hunyadi-tér 19. Új fejtütelezést, mindennemű autógumik szakszerű javítása jutányos árban. — Használt autógumik vétele és eladása.

Legszebben,
leggyorsabban,
legolcsóbban

vállal mindent

nyomtatványokat

„LUMEA“
könyvnyomda

Strada Livezii (Berek-u.) 4 sz.
ÁRAINK VERSENYKÉPESEK

Készítünk: folyóiratokat, levelepárokat, memorandumokat, plakátokat, röpcédulákat, stb. 100 db. névjegy 40 Lei.

Mindenki tudja, hogy a sütőiparosok a tönk szélén állanak

mondotta Drășoveanu, a sütőiparosok elnöke

A sütőipar aktuális problémáiról sérelmeiről és helyzetéről megkérdeztük Drășoveanu pékmeistert, a sütőiparosok szövetségének elnökét, aki a kérdéseinkre a következőkben válaszolt:

Talán a mi szakmánk helyzete ma a legnehezebb. A kenyérbélyeg egy és fél esztendeje után ez év január elsején

életbeléptették a 2 és fél százalékos forgalmi adót amely a sütőiparosokat, de különösképpen a kisebbeket teljesen tönkretette.

Az a helyzet, hogy az állam bein-kasszálja a forgalmi adót egyszer a liszt után és még egyszer a kenyér után. 2 és fél százalékos forgalmi adó végeredményben nem volna túl magas ha a sütőiparosok nem 2—3 százalékos haszonnal dolgoznának, hanem 20—30 al, mint a többi szakmák általában. Egy kis sütőiparos forgalmi adója havonta 2000, egy nagyiparos forgalmi adója 20.000—30.000 lej, ami a mai gazdasági viszonyok között hatalmas összeg.

A másik probléma, amely minden szakmát ma nagyon érdekel, de különösképpen a sütőiparosokat a kontárkérdés.

Gyakori eset, hogy egy leégett iparos vagy kereskedő új existenciát akar magának teremteni nem talál erre más modort felcsap sütőiparosnak, kibujva minden teher és kötelezettség alól és így konkurrálva tönkreteszi a szakmát

Ami a legkomikusabb, ha ilyen kontárt fog a hatóság megbünteti 200 lejre.

Női model kabátok, férfi átmeneti és bőrkabátok, gyermeköltönyök, cipők legolcsóbban

Wolf ruházletében
Uránia-palota

A sütőiparosok maguk között az ármáximas eltolása után igyekeztek egy egységes árnívót tartani,

de nem lett ebből semmi

mert a sütőiparosok, akik azt gondolták, hogy a kenyér árának csökkentésével maguknak nagyobb forgalmat, majd nagyobb hasznot tud-

nak biztosítani Ma is vannak még ilyenek és

mindenki tudja hogy vérzik a szakma hogy minden sütőiparos a tönk szélén áll.

de ezek a tisztességtelen versenytörők még mindig nem akarnak az egységes táborba szegődni.

Special viz és tartós ondolás redukált árban készül

„IDEAL“ hőlgyfodrászat-ban

Egyetem ucca 2.

Diákoknak, tisztviselőknek árkedvezmény.

Bőrápolószerek készítésére is berendezkedett az aradi Azurol vegyészeti gyár

Az aradi „Azurol“ vegyészeti gyár r. t. mely a világhírű „Sídol“ fém-, ablak-, tükör-, és márványtisztítót gyártja, üzemet kibővítvé bőrápolószerek készítésére is berendezkedett és az új termékek „Solid“ márkajelzéssel már piacra is kerültek, ugymint bőrfekető, bőrlack, talppolitur, Perles Gloss, Dressing és „Cremion“ cipőkrémviaszkocsa. A vállalat, amely közismert arról, hogy egyéb cikkeit azok kiváló minősége és izléses adjusztálása révén közkedvelte tudja tenni, az új cikkeknél is a régi uton halad, mert bár a legnemesebb nyersanyagokat használja a gyártáshoz, az

új termékek ára versenyképes más hasonló termékekkel szemben.

Mint újdonságot hozta még a gyár a „Sirax“ univerzális tisztítószert szappantaralalommal, szóródobozban, mely sokoldalúságánál fogva nagy öröme lesz a háztartásoknak, miután fayence és finom zománcedények, fűrdőkádak, lakkozott butorok és ajtók, általában az összes háztartási felszerelések tisztítására kiválóan alkalmas. Felhívjuk olvasóink figyelmét a vállalat lapunk mai számában megjelent hirdetésére, amely felsorolja a gyár összes termékeit.

Karácsonyi olcsó elárusítás

eredeti külföldi női kalapmodellek nagy választékban

„AIDA“ Moskovits kalapszalomban

REGELE FERDINAND No 3. AZ UDVARBAN.
Szőrmesapkák kucsmák készítését elvállalja

Évtizedes vevőink régen tudják már, kedvükre szépen fest, illeszlik a „CZINK“ gyár

apróhirdetések

E rovatban minden szó 1 lej. — Vastagabb betűvel szedve 2 L. — A legkisebb apróhirdetés 10 L.

Megbízható korekt iparos megfelelő állást keres (házfelügyelői, házmesteri, raktárnoki, stb.), „Mindenhez értek” jelígye.

Állandóan cserepes az állatok, kaméllak, ciklamenok, cinerariák, primulák, jácintok és tulipánok, magas és törperőssák orlái mennyiségben, pásmák és szobafenyők, kertek kiültetéséhez mindenféle növények díjtalanul elültetve. Levágott szegfűk, ibolyák, koszorúk, csokrok jutányos áron Szathmárinál, Str. Grigorescu 13 (Rákóczy-ut) és Fanteneli 8. — Telefon 730.

Női és leányka télikabátoknak mos is csak a Malom-utca 6 szám alatti „Park” üzlet a legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása. Ugyisintén női, férfi és fiúruha különnapdrág.

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruháza. — Cluj, Calea Regele Ferdinand (Wesselényi-utca) No. 5. Telefon 579.

Neumann M. Kész térfiruhák áruháza. Uiszbabóság. P. Unirii (Fötér) 14 szám.

Eladó ház ára 65.000 Lei. Elégséges hozzá 30.000 lei. Cim Dalos-utca 26. Cluj.

Ingyen kap ha 700 lejért vásárol egy minden vevő gyönyörű fali kakukónát ha 1000 lejért vásárol **RECORD** remek zsebkészítőt teljes garanciával. **Arany ékszer** és briliáns tárgyakért a legmagasabb árat **FIZETEM** **ékszerész.** Óra és ékszerspecialista. Cluj, Cal. Victoriei 1. (v. Kossuth L.-u)

CSAK

12 Lei

I liter valódi híres „Drágasani” bor. Vörös bort, muskotályt ó fajborokat, rumok, liköröket legjobb minőségben, legolcsóbban tudják beszerezni az ünnepre,

D. VONICA
cégnél, Cluj
Piața Mihai Viteazul 5
(v. Széchenyi tér)

Halmay Árpád (Nagyvárad)

Hallották, hogy gyermek született...

Ma reggel kimentem a piacra: a kardcsongyában javában állt a vásár. A fenyőillat megfogott Gyermekmagamat láttam, amint meleg szobában, nyitott ajtóval áll és ámuló szemekkel nézi a valótlannul nagy tündérl fényességét.

— Huszért veszem...

Két ember alkudott:

— Alább nem adhatom...

Egy félős hang aztán így sutlogott:

— Ilyet ma már csak a mesében látsz...

Két szomorú kopott veréb volt Két kis gyerek, Proletárgyerkek. Valahonnan a külvároshól jöttek, mert hallották, hogy most kardcsongyfát árulnak. Az egyiknek nem volt cipője, a másiknak csupasz térdé kiváncsis kodott a nagyvilágba ahol annyi rossz a minden vágyak látnivalója

Aztán jött megint egy, megint egy másik... A gyerekszív csodára vágyik.

Am a piacon zsidóvádsárt csapott a mindennapi próza és a gyerekek to

vább mentek. Be a városba, ahol tündöklő kirakatok előtt a hideg üveghez nyomták sovány arcukat. Az üveg mögött staniol és fittler csillogott. Hármán mondták most egy szerezre:

— Az ott arany...

— Ez itt ezüst...

(A gazdognak csak cigarettafüst...)

Tovább mentek Rongyosan szomorúan, szegényen, nagyon züllötten és nagyon sóvárgó szívvel. Lassan az égből dara hullt. És északról jött a nagy hideg.

De ők hármán mentek tovább. Mentek resketve, fázva, dzva, amíg estére hazaértek.

A sikátorban sötét volt. Messzi kóbor kutyák vonítottak. Errefelé a villany nem volt villany és minden remény a szennyvízzel együtt közönségesen belecsurgott a kanálisba. De estére mégis hazaértek.

Ahol nem várta őket senki.

Ahol nem várta őket semmi...

Hatoságilag engedélyezett végeladás!

Áruraktárunkat minden elfogadható árban klárusítjuk, vagy egytételben is eladjuk! Üveg porcellán és konyhafelszerelési cikkek

Moskovits & C. Comp.

C L U J, Főpostával szemben.

Bristol

Bristol

Bristol szálloda

Budapest Dunapart

árban és szolgálatásban vezet!

Szoba teljes ellátással személyenként napi **12.- pengőért.**

Mindenki saját érdekében cselekszik, ha talp- és bőrszükségletét a legolcsóbb napi áron, legtarisabb minőségben ujjonnan berendezett üzletben szerzi be. Nagy választék bel- és külföldi árukban. Szíves pártfogást kér **Kozák István** bőrkereskedő Cluj, Calea Reg. Ferdinand 25, volt Wesselényi Miklós ucca. Főpostával szemben.

Ne dobja el rossz hó és sárcipőjét

mert belőle ujat készít

CORD vulkanizálóüzem

Str. Cogălniceanu 12 (Farkas utca) Pontos kiszolgálás, legolcsóbb árak.

Az én talpam Okmatalp. Kevés pénzért soká tart.

PALMA OKMA

tartóstatp nem árak át, tartóssága csodával határos

Ezt kérje!

Legszebb karácsonyi ajándék a

COLUMBIA

gramofon Lei 4500 helyett 30 napig Lei 3000

Legujabb tánc és ének sláger-lemezek.

Fötér 28 szám.

SPORTVILÁG

Körséta a Nemzeti Bajnokságban

Az Universitatea ellene, a Romania mellett van a Nemzeti Bajnokságnak

A sportegyesületek vezetőinek a tél beálltával komoly gondjuk van. A hosszantartó tél alatt az egyesületek játékosai tornatermi tréningekkel igyekeznek megtartani kondíciójukat, külföldi trénerük vezetése mellett. Az tény, hogy a közeledő tavaszi szezon nagyon forgalmas lesz, mert május 15-ig mindennemű mérkőzéseket be kell fejezni az olaszországi futball olimpiász miatt. Ezzel kapcsolatban körsétát teszünk a Nemzeti Bajnokságban, hogy lássuk, hogy fog kialakulni a tavaszi szezon finisé.

Az „A” csoport első helyzetje az őszi fordulóban, a tavalyi országos bajnok a Ripensia let.

Az ország egyetlen profi csapata méltán megérdemli első helyét,

gólratörő kitűnő együttes, aki még sok meglepetést fog szerezni a közeljövőben. Nyomában ugyancsak 11 ponttal a váradi NAC következik. Romániában a legjobb futballjátékos együttes messze külföldön is hírnevet szerzett magának és a romániai futball sportjának. Komplet csapatára mindenkor a válogatott főerőségei.

A harmadik helyet az Unirea-Tricolor foglalja el 10 ponttal. Kitűnő halvesorának köszönheti előkelő helyezését. Majd utána az aradi Gloria-CFR jön 9 ponttal. Az ötödik helyet a Ripensia verő Juventus foglalja el. A favoritként induló Juventus lecsuszása a fővárosi sportkörökben kinos meglepetést keltett. Utána a cluji Romania következik, aki 6 pontjával a hatodik helyen áll. A fiatal erőkből álló együttes a Juventus feletti győzelmével és a Ripensia ellen elért döntetlenjével egyszerre hírnevet szerzett magának. A tavaszi szezonban bizonyára még jobb helyezést fognak elérni.

A szebeni Soimii csapata mindössze 2 ponttal az utolsóelőtti helyen áll. Gyenge együttes, aki nem érdemli meg a Nemzeti Bajnokságban a helyét, mert akár a TMTE, vagy a bukaresti Macabi jobbak nálánál. Az utolsó helyet az Auspitz Sándor csapata a Mures foglalja el. Komoly talan együttes, városukban botrány nélkül ritkán folyik egy mérkőzés.

A „B” csoportban az Universitatea vezet,

akinek komoly esélyei vannak az országos bajnoki cím megszerzésére.

A keménykötésű játékosokból álló együttes, a múlt szezonban csak bal-szerencsésének köszönheti, hogy el-esett a bajnoki címtől. Közvetlen utána a Barátgyőr híres Crisana jön szintén 11 ponttal.

Amióta Barátky a Crisana színeiben játszik, azóta a csapat még senkitől sem szenvedett vereséget.

A harmadik helyre a temesvári Kinizsi szaladt fel. Ugyáztik, hogy a régi félelmetes Kinizsi újból megakarja szerezni hírnevét. Az Universitatea verő AMTE 9 ponttal a negyedik helyet kapta. Szép őszijátéka-

val különösen saját otthonában mindenkor jó eredményt ér el. A bukaresti CFR egyike az ország legszebben játszó együttesének, aki nem egyszer vert már rá a Ripensia.

A leírt Venus, amely tavaly favoritként indult a Nemzeti Bajnokságban, az idén a hatodik helyre csuszott le. Bizonyára valami belső

A sportvezetők ellentétes nyilatkozatai a Nemzeti Bajnokságról

Hogy olvasóink tisztán lássák a Nemzeti Bajnokság jelenlegi helyzetét, felkerestük az U egyik vezetőjét, hogy ebben a kérdésben véleményét kérjük.

A Nemzeti Bajnokság jelenlegi rendszere — kezdte nyilatkozatát informátorunk — a lehető legrosszabban van összeállítva. Nemhogy kerestünk volna, hanem az idén csúnyán ráfizettünk a Nemzeti Bajnokságra. A mai közönség csak úgy jár ki a sportpályára, ha drága pénzen megváltott jegyért szép mérkőzést lát. Mi nagyon ellene vagyunk a Nemzeti Bajnokságnak

és amennyiben jövőre nem tudjuk elérni azt, hogy az ország 8 vagy 10 csapata játszon egymás ellen a Nemzeti Bajnokságért, úgy akkor mi onnan kitépünk és nemzetközi mérkőzésekkel fogjuk tovább fentartani magunkat —

dolgozunk ott rendben. A hetedik helyen álló ploesti Tricolor, a Kohn-Schwartz-Grün halvesorával egy jó néhány alkalommal meglepetést szerzett váratlan győzelmeivel. Az utolsó helyen álló Brasovia ugylátszik csak arra jó, hogy a nagy egyesületek a golarányukat minél jobban szaporíthassák.

fejezte be nyilatkozatát.

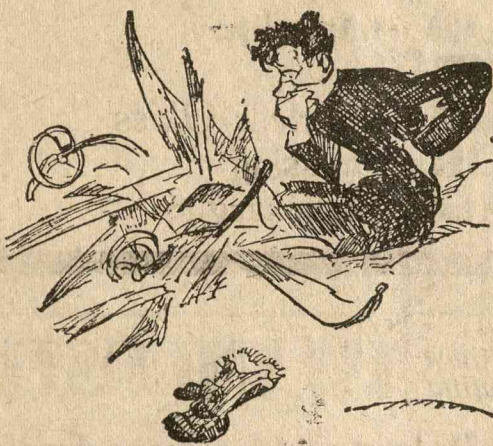
Majd felkerestük a Romania részéről is a futball szakosztály egyik vezetője tagját, aki a Nemzeti Bajnokságról a következőképpen nyilatkozott:

A Nemzeti Bajnokság mai rendszerével mi megvagyunk elégedve. Amióta csapatunk ott játszik, azóta nagyon sokat fejlődött és tanultak a játékosok az erősebb ellenfeleiktől.

Mi sem bizonyítja jobban fejlődésünket, mint a Juventus feletti győzelmünk

és a Ripensia ellen elért döntetlenünk. Ami az anyagiakat illeti, nincs okunk panaszkodni, mert megtaláltuk számításainkat.

Hogy az egyesületek vezetőinek adott nyilatkozatai mennyire fognak beállni, azt majd csak a jövő fogja megmutatni.



Számár voltam,
megjártam,
mert nem

**SCHUSTER
EMIL-nél**

vettem a sífel-
szerelésemet.

**Sí-felszerelés
Sí-ruházat**

már 500-Leitől

SCHUSTER EMIL-nél, CLUJ.

A mészáros és hentesiparosok és alkalmazottak vasárnapi munkaszünetet követelnek a szakma részére

A kolozsvári mészáros és hentesipari alkalmazottak a napokban gyűlést tartottak, amelynek egyetlen napirendje a vasárnapi munkaszünet kérdése volt. Az előadók hangsúlyozták, hogy a mészáros és hentesipar az a szakma, mely a legnagyobb fizikai munkával jár és nekik a heti munka után nincsen egy szabad napjuk, hogy a mai kor igényeinek megfelelő szellemi szórakozáshoz is hozzájussanak.

A mészáros és hentesiparosok

vasárnap és ünnepnap délelőtt 10 óráig nyitva tartják üzleteiket és az alkalmazottak kötelesek bent lenni.

A téli időben, amikor a háziasszonyok szombaton is beszerezhetik a húst tehát egyelőre október 1-től április 1-ig minden zavar nélkül zárva tartatnának vasárnap és ünnepnapokon. A mészáros és hentesiparosok is teljes jóindulattal támogatják az alkalmazottak ezen törekvését.

A gyűlési határozat folytán a

hentes és mészáros munkaadók is foglalkoztak a kérdéssel és kimondták, hogy újévtől kezdve április 1-ig ha a hatóságok hozzájárulását megszerezhetik vasárnap zárva tartanak.

Természetesen ezen határozathoz még a közönségnek is van szava, még pedig az, hogy

gondoskodni kell a szombat esti munka meghosszabbításáról,

hogy még szombat este minden háztartás vásárolhasson vasárnapra.

Kérje vissza a tandíjat!

Ha nem tudja, hogy az

A.B.C.

olcsó textiláruházban megkezdődött az

**olcsó
Újévi vásár!**

Olcsó maradék vásár!

C L U J, Str. Gen.
Neculcea No. 1.
(v. Korniss u.)

Bejárat a kapu alatt.

A boldog örökös

aki gyűjtésre kért engedélyt, hogy az örökség megszerzéséhez szükséges költségeket előteremtse

Loch István ujvidéki lakosnak Németországban Ulm városában meghalt egy közeli rokona. Loch megtudta, hogy hozzátartozója örökösök nélkül hunyt el, ezért lépéseket tett, hogy a milliós örökséget megszerezze.

A szegény ujvidéki napszámos több ízben kísérletet tett, hogy az elutazáshoz és az eljárás lefolytatásához szükséges pénzt előteremtse,

de ez a fáradozása nem sikerült, mert ma már nem nagyon hisznek a milliós örökségeknek még akkor sem, ha az Németországban van

Loch végül szellemesen oldotta meg a kérdést: Kérvényt adott be a főszolgabíróshoz és engedélyt kért arra, hogy gyűjtés útján szedhesse össze a szükséges összeget. Loch hiteles okmányokkal igazolta, hogy ő valóban legközelebbi egyetlen hozzátartozója az Ulmban elhunyt milliósnak. Az okmányok alapján a szolgabírói hivatal Lochnak engedélyt adott a gyűjtésre.

A szegény napszámos most közli, hogy mindazok akik kisebb-nagyobb összegekkel lehetővé teszik elutazását, a költsönadott összeg tiszteletét fizeti vissza, mihelyt az örökség birtokába jut.

UJ

**helyiségünkben
olcsó karácsonyi
vásár. Legújabb
rádiók, csillárok,
villanyvasalók,
főzők**



„CONSTRUCTIO“

**Cluj,
Piața Unirii 32.
Telefon: 83.**



*Külföldön végzett kozmetikai
tanulmányaimat befejezve*

kozmetikai intézetemet

**CLUJ, CAL. R. FERDINAND 11 I
(Gólya Áruház épületében)**

megnyitottam

*Szépségápolást, valamint test-
fogyasztást a legújabb mód-
szer szerint v é g z e k.*

**„ELLA“ KOZMETIKAI INTÉZET
Hirsch Ella.**



Drága az Ön egészsége?

Ugy siessen Ön is

„HUTCHINSON“

Párisi

gumigyár lerakotában, gyári árrban vásárolható

sár- és hócipőket!

Cluj, Piața Unirii No. 32.

Főtér 32 szám.

„AZUROL“

vegyészeti gyár Részvénytársaság Arad gyármányai:

SIDOL	fém-, ablak és márványtisztítószer
SIRAX	surolópor
SIRAX	univerzális tisztítószer szorodobozban
SIRAX	kézmosszappan
BRAZAY	sosborszesz és mentholin
STELLA	sütőpor
GUSTO	vaniliás cukor
AMOR (Oho)	fém-tisztító paszta
CORDON-NOIR	kályhafényesítő paszta
MIDAL	arany-, ezüst és alpaca-tisztítószer
Fox-Zeppelin-Schwapp	mézes légyfogópapírok
FERNOLENDT	cipőfénymaz
BAGARIA	cipésztintapor
CREMION	cipőkrémviaszkocka
SOLID	bőrfekető
SOLID	talppoliturs
SOLID	bőrlakk
SOLID	Peerless-Gloss
SOLID	Dressing
JUMBO	padlósárgító

ÖN IS LEHET MILLIOMOS! Ha meg- ujtja ÁLLAMI OSZTÁLYSORSJEGYÉT

Negyedik sorsjáték III.-ik osztály huzása január 3-4.

Vegyen vagy rendeljen **Állami Osztálysorsjegyet** az erdélyrészi **BANCA ILIESCU**
egy levelező lapon főelárusításból
S. A. CLUJ-161, amely a legszerencsésebbnek bizonyult. Fiokok és ügynökségek egész Erdély és Bánát területén.

Hivatalos sorsjegyárak: 1/8 125, 1/4 250, 1/2 500, 1 1000 Lei osztályonként.

KÉPVISELETÜNK: Központ:

BANCA ILIESCU S. A. CLUJ, Str. Reg. Maria 42

Fióktintézet: Primăria épületében.

**M o s t vásároljon
osztálysorsjegyet a**

Kereskedelmi Hitelintézet Rt.-nál

**Cluj-Kolozsvár,
Piața Unirii 20**

meri ez a főelárusító nagyszerű nyerőszériában van.

Siessen

*mindenki a negyedik játék III.-ik osztályának sorsjegyét megújítani a fenti szerencsés főelárusítónál,
hogy résztvehessen a legközelebbi huzás nyereményeiben.*

Huzás jan. 3-4-én. A sorsjegyek ára:

<u>Egész</u>	<u>fél</u>	<u>negyed</u>	<u>nyolcad</u>
<u>Lei 1000-</u>	<u>Lei 500-</u>	<u>Lei 250-</u>	<u>Lei 125-</u>

Minden második sorsjegy nyer!

WOJTICZKY GYULA

El...*

El innen! — véresen kiált a vágy,
ki pártát — hadi élén jár szivemben...
Füstölve lángol el sok éji óra
s lehynyi száll alá a téli óra;
S a hangzavarban felhőrdül a szél:
mordul az ég... az új Valpurgis éj.

Riasztó, tüskés hangtarló a táj:
A hold-sarló szarvára ült a bánat,
körülötte sós könnyeket tsznak
pogány szenvedésben az árnyak
lenn sorsában csusszan és porol
bő rokolyában a nyemor
és szerelemi náaszt ál éjanyóval
fölpattanó csókban százkarú álom,
fakó lidércek a remények
meleg, kék nyugágyán az éjnek:
vad hatyu — fénybe csalják az időt.

El innen! véresen kiált a vágy:
száraz a gyökér itt teljesen,
hiába is várják ég rügyezését:
sohajunkból jég virág leszen,
jéggé dermed szenvedő ununk.
Innen tán már hűdöngve se jutunk
nap alá — elcsusztunk a hóban.
El innen el...

* Az író „kötőszók” című munkájából.

Hat illyusági csoda

Minden csomag 99 Lei

Fiuknak: 3—7 évesnek Leányoknak:

1 Nagy képes ver-
ses könyv, 1 mos-
ható vászon képes-
könyv, 1 kötet gyer-
mekmesék, 1 tréfás
állat, 1 kivágógép,
összesen 5 darab
99 Lei.

1 Verses, képes
könyv, 1 mosható
vászon képeskönyv,
1 baba tündér, 1 lil-
puti palatábla, 1 ki-
vágógép összesen 5
db. 99 Lei.

Fiuknak: 7—10 évesnek Leányoknak:

1 nagy könyv a hun-
cut könyvekről, Coe-
per: Bórhárisnya,
Lakatos: Atyám, 1
finom beosztásos
vonalzó, 1 tréfás
olvasó összesen 5
darab 99 Lei.

1 nagy Bébikönyv
1 Kis Kató, 1 Gul-
liver a törpék biro-
dalmában, 1 csont
könyvjelző, 1 finom
beosztásos vonalzó,
összesen 5 darab
99 Lei.

Fiuknak: 10—12 évesnek Leányoknak:

1 Bob a hodvadász,
1 Don Quijote La
manchai lovag ka-
landjai, Sobol: Igazi
játék, 10 db. finom
aluminium toll, 1
finom beosztásos
vonalzó, összesen 5
db. 99 Lei.

1 nagy Bébikönyv
1 Halden: Leány-
történetek, 1 Zemp-
lényi: A k'í árva,
10 db. aluminium
toll, 1 finom beosz-
tásos vonalzó, ösz-
sesen 5 darab
99 Lei.

LEPAGE-nál CLUJ

Portó csomagonként 10 Lei után-
vétellel küldi, nem tetszőt cserélhet,
most még van idő.

Lezuhanl egy utas- szállító német repülőgép

BERLIN. Dortmund közelében egy
utasszállító repülőgép egy fa koro-
náját surolta és lezuhanl. Pilótája
szörnyethalt, a személyzet egy másik
tagja súlyosan megsebesült. A gép
három utasa sértetlen maradt.

A „PARK” szanatórium gőzfürdőjében

Monostoriu-ut 62 sz. gőz
és kádifürdő ára 30 Lei.
Pedikűr, massage 15Lei

Karácsonyra praktikus és szép ajándékot vegyen

Látogassa meg a

Kalapkirály

P. Unirii 24 szám alatti áruházát,
ahol rendkívül olcsó áron a legszeb-
bet és legfinomabbat veheti

NYAKKENDŐ KÖLÖNLEGESSÉGEK!
Féférnemű és pyfama újdonságok!

„Arbeit und wieder noch Arbeit”

mondja Pavel Constantin, a Román
Opera igazgatója

CLUJ-KOLOZSVÁR. A kolozsvári
Román Opera amióta az igazgatói
széket Pavel Constantin igazgató
elfoglalta, újból régi fénykorát éli.
Az érdeklődésen kívülálló Opera ma
látogatott és közkedvelt, ami egyedül
és kizárólag Pavel igazgató fár-
adhatlanságának és munkájának ered-
ménye, aki személyesen vezeti a késő
éjszakába nyúló próbákat és kime-
rülést nem ismerő energiával rendez,
— Pavel Constantin a színi évad

elején programot adott. A szép
program realizálódott. Felkerestük
Pavel igazgatót és megkérdeztük,
hogy van megelégedve az elért ered-
ményekkel.

Erre én nem felelhetek, mondotta
Pavel Constantin. A választ a kö-
zönség adhatja meg, aki a színpadon
látja a programom realizálását.
Nekem egy feladatom van: Arbeit
und wieder noch Arbeit...

Szörme divatban
modernet és olcsót

Déri-nél

Telefon: 12-12.

Rendbehozzuk a város háztartá- sát takarékosági rendszabályok- kal és megfeszített munkával

mondotta dr. Dregan professzor Kolozsvár interimár elnöke

Megkezdődött a munkanélküliek segélyezése

Cluj Kolozsvár. Az új interimár
biztonság súlyos körülmények között
vette át Kolozsvár vezetését. Sok
olyan határozat, amely a nagyközön-
ség védelmét és gazdasági érdekét
szolgálja maradt végrehajtatlannul a
városi háztartás labilitása miatt. A
város vezetőségének megváltozásával
a helyzet is változott és éppen ezért
felkerestük dr. Dregan polgarmestert,
hogy programjáról nyilatkozzék a

nagyközönségnek.

Azt mondhatom — kezdte nyilat-
kozatát a polgármester — hogy a
város pénzügyi helyzete az elképzel-
hető legnehézebb.

A költségvetésben 126 millió lej
volt előirányozva és ebből csak
45 millió folyt be a város kasz-
zájába, ami az előirányzott
összeg alig 36 százaléka

Ebből következik, hogy sok városi

munkát, amit az elmúlt interimár
eszközölt, maradt kifizetetlenül és
most engem naponta ostromolnak a
város hitelezői pénzért, amikor még
jóformán meg sem kezdtük a
város pénzügyi helyzetének ujjaépi-
tési munkáját. Vannak olyan hitele-
zők, akik azzal érvelnek, hogy ha
van a munkanélküliek számára két
millió lej a költségvetésben, akkor
lessék kifizetni a mi járandóságun-
kat is, mert vannak olyan munka-
nélküliek, akik egész nyáron dol-
goztak és van köztük olyan, aki napi
200 lejt keresett. Itt azonban az a
helyzet, hogy pénz nincs és nem
lehet napok alatt rendbehozni, amit
az előző interimárok elintéztelenül
hagytak, viszont a munkanélküli se-
gélyre előirányzott összeg másra nem
fordítható, mint amire előirányozták.
Azon kijelentés pedig teljesen téves,
hogy akik nyáron dolgoztak munka-
nélküli segélyt kapnak, mert van
egy határozat, mely szerint

szezonmunkás nem részesülhet
munkanélküli segélyben.

Az ellenőrzés lelkiismeretes és szí-
goru. A munkanélküli segélyben ré-
szesülők listájának összeírása kelle-
mes meglepetést nyújtott.

A tavalyi 2500 munkanélküli
szemben, természetesen akik se-
gélyre igényt tartottak az idén
már csak 1200 jelentkezett.

Az ellenőrzés még ezt a számot is
redukálni fogja.

Megtörtént az árlejtés a munka-
nélküli segélyre és már meg is kez-
dődik a munkanélküliek segélyezése.
Program a jövőre:

rendbehozni a város háztar-
tását,

takarékossági rendszabályokkal és
megfeszített munkával.

Liköröket, borokat
és pezsgőt kará-
csonyra olcsón sze-
rezhet be a

Sigmod Testvérek cégnél,

Fő tér 3.

Szaloncukorban
nagy választék.

Kínai banditák felrobbantottak egy vonatot

LONDON. Csang Csunból jelen-
tik: A Nagy Fal közelében kínai
banditák kisiklattak egy vonatot. A
szerelvény több kocsija felborult.
Nyolc halottja és több súlyos sebe-
sülte van a katasztrófának. A japán
vonatkísérő személyzet és a közelben
táborozó japán század tüzharcba bo-
csátkozott a banditákkal, akiket hosz-
szas küzdelem után sikerült meghát-
rálásra kényszeríteni.

Biztosan megvédi egészségét, ha siet,
hó- és sárcipőt, sport-, ski- és
strapacipőt

„TALPA”-nál

vásárolni, Cluj,
Calca Regele
Ferdinand 9.

hol gyári áron alul is
beszerezheti szükségletét!

(Folytatás az 1. ső oldalról)

Maniu Gyula meg van elégedve pártja eredményével

Maniu Gyula volt miniszterelnök tegnap nyilatkozott az újságírók előtt s többek között a következőket mondotta:

— A választások eredménye nyilvánvalóan a liberális párt vereségét jelenti — mondotta az újságíróknak. Minden terror és a hivatalos tényezők segítségével végrehajtott visszaélések és uralások ellenére a liberálisok nem tudták megszerezni a választói névjegyzékbe felvett választók szavazatának egynegyed részét sem. A mi pártunk mégis elérte az 1931-ben elért szavazatokat. Olyan eredmény ez, amely csak emeli a párt tekintélyét és azt újból demonstrálja.

Értesítéstünk szerint a kormány a választások befejezése után fegyelmi eljárást indít azon tisztviselők ellen, legyenek azok prefektusok, avagy csendőrök, akik a választásnál visszaélést követtek el. A belügyminiszter minden panaszt ki fog vizsgálni.

Megfagynak a vándorok az országutakon

BELGRÁD. Lyka megyében hózivataroktan az utóbbi két nap folyamán 7 személy fagyott meg az országutakon.

Cámgok martaléka lett a szaloniki dohánygyár

PARIS. Szalonikiban a francia dohányraktárak tűzvészben megsemmisültek. A kár meghaladja a tíz millió drachmát.

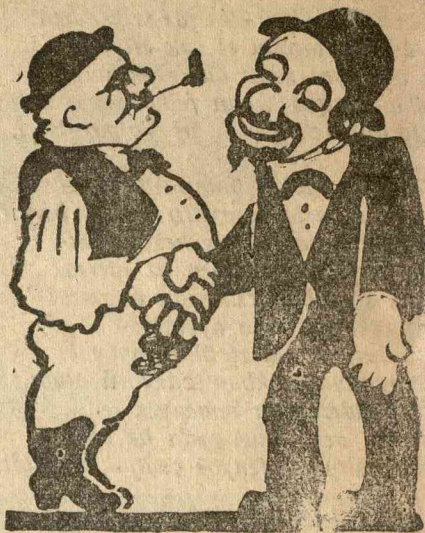
Anglia a Kisantant ellen akarja hangolni Franciaországot

PARIS. Sir John Simon angol külügyminiszter Párisba érkezett és azonnal megkezdte a tárgyalást Paul Boncour francia külügyminiszterrel. A tárgyaláson résztvevett a párisi angol nagykövetség is. Később bevonták a tanácskozásba Chaumets miniszterelnököt, majd a Népszövetség főtitkárát. A tárgyalások péntek délután 5 órakor befejeződtek.

Sir John Simon az öt megostromló újságíróknak nem adott interjút. Chaumets annyit mondott, hogy

magánjellegű tárgyalásokat folytattak az angol külügyminiszterrel és az eredménnyel meg van elégedve. Ugyálj, hogy az angol és francia közeledés lényegesen javult.

A párisi sajtó óva inti a kormányt az engedékenységtől, mert egyhangúlag megállapítják, hogy Sir John Simon Franciaország puhítására vállalkozott Németország érdekében és a Kisantant ellen akarja hangolni Franciaországot.

**Hat hónapi börtönre ítélték egy volt porosz minisztert**

BERLIN. A bíróság Hirtziefer volt porosz szociáldemokrata minisztert hivataloskodása alatt elkövetett anyagi

természeti visszaélésekért hat hónapi szabadságvesztés büntetéssel súlytotta.

Karácsonyra jót és olcsón

Harisnyát, keztyűt, pullover, zsebkendőt és minden más alkalmas ajándék tárgyat

SIPOS-nál vegyen

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 8

A nyugdíjasokkal már minden kormánynak számolni kell

Tanulság: csak az egységben és a szervezethez van az erő mondotta Pop Valér volt kormánybiztos, a Nyugdíjas Szövetség elnöke

Három és fél év alatt nyolc kormánnyal álltunk szembe, kezdte nyilatkozatát Pop Valér szövetségi elnök. A titáni küzdelemnek eredménye nem csak az, mondotta, amit a Nyugdíjas Szövetség vezetősége magának kitűzött célul, hanem amit mindenki megállapíthat

a nyugdíjas kérdés országos jellegűvé nőtte ki magát és mind egyik kormány akarva-nem-akarva kénytelen foglalkozni ezzel a kérdéssel.

Az, hogy Erdély és Bánát nyugdíjasainak megszervezése az emberfeletti munka és a nagy anyagi áldozatok ellenére is csak részben si-

került, nem a szövetség terhére irandó, mert sajnos vannak nyugdíjasok, akik még mindig nem látják be, hogy

csak az egységben és a szervezethez van erő

és csak így lehet hasznos eredményekhez jutni.

Sajnálatos többek között, a bukaresti csatlakozás propagáloinak szerepe. Ezek az ilyen csatlakozástól azt az előnyt várják, hogy az esetben napra fizetik majd a nyugdíjakat. A helyzet azonban az, hogy az erdélyi és bánati Nyugdíjas Szövetség ezt a bukaresti egyesület nélkül is elérte már.

A másik jelentős intézményünk a temetkezési egyesület. Azelőtt megtörtént, hogy elhalálozott nyugdíjasaink hat napig is fekttek eltemetetlenül és ez adta a gondolatot egy temetkezési egyesület létesítésére. A temetkezési egyesület a Szövetség kebelében működik és ma már elérjük, hogy halál esetén 4000 lei temetkezési segélyt tudunk nyújtani.

A Nyugdíjas Szövetség napról-napra izmosodik és a küzdelmet soha sem adjuk fel! Egy kívánságunk van, hogy azon pontos fizetéseket, amelyeket a liberális kormány a választások előtt megkezdett állandósítsák, mert ha nem akkor mi készen állunk a további küzdelemre.

— Fogadjunk Parccser el sem hiszi, ha mondom, avacs vagyok rá mi az oka annak, hogy a kormány nagy választási győzelme után elrendelte a letartóztatott bizalmiak és választópolgárok szabadon bocsátását?

— Ezen nem lehet csodálkozni. Csak nem eteti választás után is őket

— De milyen elégtételt kapnak ezek a meghurcolt polgárok?

— Az egészet egy tévedésnek fogják minősíteni

— És ez elég?

— Erre a kérdésre kedves barátom egy példát hozok fel:

Kohn lehalol valamiért az uccán, mire a háta mögött jövő Grün egy alaposat rávág testének ama részére, ahol nem fészkel az agy

Mikor Kohn megfordul Grün megdöbben, hogy egy ismeretlen ember áll előtte.

— Bocsánat — mondja — félreértés történt, azt hittem, hogy uraságod a Weisz

— Na és ha a Weisz, — méltatlankodik Kohn — akkor ilyen borzasztó nagyot kell ráütni?

— Fogja be a száját — harsogja most már dühösen Grün — mi köze magának ahhoz, hogy én milyen nagyot ütök a Weiszra?

Szóval a tiltakozás csak elmérgesítené a helyzetet?

Az arany hallgatásnál maradunk.

Csodacsomag karácsonyra

Kisgyermeknek: 1 „K csomag“ Képes verses könyv kemény lapokkal, 6 iv fényes színes papír, 1 sorozat préseltkép, 1 irón, 1 radir, 1 notes, 1 japán kanári madár 12 darab összesen 48.— lei

Óvodásoknak: „Ó csomag“ 1 nagy állatos képes könyv, 1 gyorsrajzoló varázskönyv, 6 iv fényes színes papír, 1 céllövő baba 2 állókép, 1 irón, 1 radir, 1 sorozat préseltkép, 1 sorozat kivágókép, 1 sorozat levonókép 16 darab összesen 98.— lei

LEPAGE-nál

Cluj-Kolozsvár.

Vidékre postán utánvétellel.

Porto, utánvétellel 20 Lei. Pénzbe-küldve 15 lei.

Kérje a csodacsomagok, könyvcsomagok, karácsonyi könyvek jegyzékét **LEPAGE-tól, Kvar.**

Karácsonyi

ajándékoknak megfelelő disztárgyak, kölnivizek, kazetták legnagyobb választékban legolcsóbban beszerezhetők a

Ròzsa M. Royal
drogueriában, Fötér 26.

TRICYSIN HAJTONIKUM PÓTOCHATATLAN A HAJÁPOLÁSBAN

Felelős szerkesztő: BERECZKY VILMOS.

Nyomatott a „LUMEA“ könyvnyomdájában Cluj-Kolozsvár, Str. Livezii No. 4.